

Test Report

No. TDB 0623 dated 14.06.99

for application of Annex VII Directive 71/320/EEC

1 IDENTIFICATION

1.1 Axle

Manufacturer: OTTO SAUER Achsenfabrik Keilberg
D-63854 Bessenbach
Make: SAF
Type: SNK 3015-9Z
Model: -
Technically permissible axle load P_e ¹⁾: 9000 daN

1.2 Brake

Manufacturer: See 1.1
Make: SAF
Type: SNK 300x150
Model: -
Technically permissible camshaft
input torque $C_{max,e}$: 2800 Nm
(for calculation: 2250 Nm at 6,5 bar)

Brake drum - Internal diameter: 300 mm
- Mass: See appendix 1 dated 11.11.98
- Material: Cast iron (grey cast iron)
Brake lining - Manufacturer: BREMSKERL-Reibbelagwerke
Emmerling GmbH & Co. KG
D-31629 Estorf
- Type: BREMSKERL 6386
- Identification: Type indication at front
- Width: 150 mm
- Thickness: 8,5...16 mm (sickle-shaped)
- Surface area: 760 cm²
- Method of attachment: Rivited

Brake geometry: See appendix 1 dated 11.11.98
See appendix 2 dated 11.11.98

1.3 Wheel (Twin)

Rim diameter D_e : 381 mm (15")
Dimensions: See appendix 1 dated 11.11.98

¹⁾ See sheet 3/3



Test Report No. : TDB 0623
 Sheet : 2 / 3
 Date : 14.06.99



Manufacturer : SAF
 Type of axle : SNK 3015-9Z

1.4 Tyres

Dynamic rolling radius R_e
 at reference load P_e : 406 mm

1.5 Actuation

Brake actuator -Manufacturer: GRAU
 - Type: Diaphragm brake actuator
 - Model: 30 (120 361 101)
 Lever length l_e : 152 mm

2 RECORD OF TEST RESULTS ²⁾

(corrected to take account of rolling resistance $\hat{=} 0,01P_e$)

2.1 In the case of vehicles of categories O₂ and O₃

Test type:		0	I	
Annex VII, Appendix 1, point:		3.5.1.2	3.5.2.2/3	3.5.2.4
Test speed	km/h	40	40	40
Brake actuator pressure p_e	bar	4,5	-	4,5
Braking time	min	-	2,55	-
Brake force developed T_e	daN	5818	630	6362
Brake efficiency T_e/P_e	-	0,65	0,07	0,71
Actuator stroke s_e	mm	33	-	42
Camshaft input torque C_e	Nm	1281	-	1281
$C_{o,e}$	Nm	30	-	30

2.2 In the case of vehicles of category O₄

Test type:		0	III	
Annex VII, Appendix 1, point:		3.5.1.2	3.5.3.1.2	3.5.3.2
Test speed				
initial	km/h	60	60	60
final	km/h	0	30	0
Brake actuator pressure p_e	bar	4,5	-	4,5
Number of brake applications	-	-	20	-
Duration of braking cycle	s	-	60	-
Brake force developed T_e	daN	6030	2700	5172
Brake efficiency T_e/P_e	-	0,67	0,30	0,57
Actuator stroke s_e	mm	39	-	49
Camshaft input torque C_e	Nm	1281	-	1281
$C_{o,e}$	Nm	30	-	30

²⁾ See sheet 3/3



Test Report No. : TDB 0623
Sheet : 3 / 3
Date : 14.06.99

RWTÜV

Manufacturer : SAF
Type of axle : SNK 3015-9Z

3 NAME OF TECHNICAL SERVICE CONDUCTING THE TEST

RWTÜV Fahrzeug GmbH
Technischer Dienst für Bremsanlagen
D-45307 Essen

4 DATE OF TEST: 25.05.98

5 This test has been carried out and the result reported in accordance with Directive 71/320/EEC as last amended by Directive 98/12/EC and Annex VII, Appendix 1.

Essen, 14.06.99



Dipl.-Ing. Kaesler

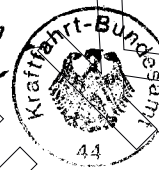
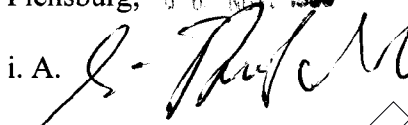


LABORATORY FOR VEHICLE TECHNOLOGY
Testing Laboratory for Braking Systems
according to Directive 71/320/EEC in the
version of Directive 98/12/EC

6 APPROVAL AUTHORITY, if different from the technical service

Flensburg, 08 NOV 1999

i. A.



7 TEST DOCUMENTS

- / Appendix 1: Dimensions brake drum/wheel/tyre
- / Appendix 2: Brake geometry

- 1) Calculation with $g = 10 \text{ m/s}^2$
2) Inertia dynamometer test

Allegato 1 al verbale di Omologazione Nr.:

Name:	Roth
-------	------

modèle de base:
Modello di base:



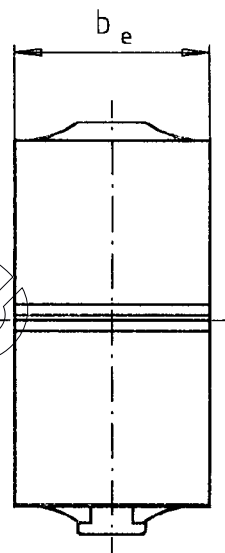
Gemäß DIN 34 behalten wir uns für diese Unterlage alle Rechte vor!

Annex 2 to brake test record
Annexe 2 au procès verbal
Allegato 2 al verbale di Omologazione Nr.

SAF OTTO SAUER
ACHSENFABRIK KEILBERG
D - 63854 BESENBAACH
GERMANY

Blatt: 1

Name: Roth

[illegible]

* F_e : wirksame Bremsfläche pro Bremse (cm^2)
Efficient braking area (cm^2)
Zone de freinage active (cm^2)
Zona di frenatura attiva (cm^2)

[illegible]